

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

5 DÉCEMBRE 2012

Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 52.274/AG
DU 20 NOVEMBRE 2012**

Le 19 octobre 2012, le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, a été invité par la Présidente du Sénat à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante cinq jours(*), sur un avant-projet de loi « modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution » (déposée par Mmes Christine Defraigne, Freya Piryns, MM. Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron et Francis Delpérée).

(*) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

Voir:

Documents du Sénat :

5-1755 - 2011/2012 :

N° 1 : Proposition de loi de Mmes Defraigne et Piryns et MM. Moureaux, Anciaux, Tommelein, Claes, Cheron et Delpérée.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2012-2013

5 DECEMBER 2012

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 52.274/AV
van 20 NOVEMBER 2012**

Op 19 oktober 2012 is de RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, door de voorzitter van de Senaat verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen(*), een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de duitstalige gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet » (ingediend door de dames Christine Defraigne, Freya Piryns, de heren Philippe Moureaux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron en Francis Delpérée).

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-1755 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de dames Defraigne en Piryns en de heren Moureaux, Anciaux, Tommelein, Claes, Cheron en Delpérée.

Le projet a été examiné par l'assemblée générale le 20 novembre 2012. L'assemblée générale était composée de Robert Andersen, premier président, Marnix Van Damme, Yves Kreins et Pierre Liénardy, présidents de chambre, Jo Baert, Jan Smets, Jacques Jaumotte, Martine Baguet, Bruno Seutin, Wilfried Van Vaerenbergh, Jeroen Van Nieuwenhove et Bernard Blero, conseillers d'État, Jan Velaers, Michel Tison, Yves De Cordt, Sébastien Van Drooghenbroeck, Christian Behrendt, Jacques Englebert et Johan Put, assesseurs, Danièle Langbeen, greffier en chef et Michel Fauconier, greffier assumée.

Les rapports ont été présentés par Xavier Delgrange, premier auditeur chef de section et Wouter PAS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy, président de chambre et Wilfried Van Vaerenbergh, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 novembre 2012.

PORTÉE DE LA PROPOSITION DE LOI

1. La proposition de loi soumise pour avis vise à mettre en œuvre les articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution, tels qu'ils seront modifiés par les propositions de révision de ces dispositions qui sont jointes à la demande d'avis (1) et qui sont actuellement en discussion au Sénat. Selon ces propositions, des compétences dans les matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement ainsi que dans celles relatives à la composition et au fonctionnement de leur Gouvernement pourront également être confiées au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et au Parlement de la Communauté germanophone respectivement par une loi spéciale et par une loi ordinaire.

Selon les développements respectifs des propositions de révision de la Constitution précitées, le Parlement de la Communauté germanophone et le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale disposeront en principe de l'autonomie constitutive dans les mêmes matières — désignées dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles — que les Parlements des autres entités fédérées d'ores et déjà investis de l'autonomie constitutive. S'agissant précisément du Parlement de la Communauté germanophone, lesdits développements ne formulent aucune réserve ou exception explicites quant à ce principe d'assimilation.

La proposition de loi désigne donc les matières qui relèvent de cette autonomie constitutive, en ce qui concerne la Communauté germanophone.

En écho aux développements des propositions de révision constitutionnelle précitées, les développements de la proposition à l'examen énoncent que «Le Parlement de la Communauté germanophone dispose de l'autonomie constitutive dans les mêmes matières — désignées dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles — que les Parlements de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté flamande».

(1) *Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1752/1 et n° 5-1753/1.

Het ontwerp is door de algemene vergadering onderzocht op 20 november 2012. De algemene vergadering was samengesteld uit Robert Andersen, eerste voorzitter, Marnix Van Damme, Yves Kreins en Pierre Liénardy, kamervoorzitters, Jo Baert, Jan Smets, Jacques Jaumotte, Martine Baguet, Bruno Seutin, Wilfried Van Vaerenbergh, Jeroen Van Nieuwenhove en Bernard Blero, staatsraden, Jan Velaers, Michel Tison, Yves De Cordt, Sébastien Van Drooghenbroeck, Christian behrendt, Jacques Englebert en Johan Put, assessoren, Danièle Langbeen, hoofdgriffier en Michel Fauconier, toegevoegd griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Xavier Delgrange, eerste auditeur-afdelingshoofd en Wouter PAS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy, kamervoorzitter en Wilfried Van Vaerenbergh, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 november 2012.

STREKKING VAN HET VOORSTEL VAN WET

1. Het om advies voorgelegde voorstel van wet beoogt uitvoering te geven aan de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet, zoals die zullen worden gewijzigd door de voorstellen tot herziening van deze bepalingen die bij de adviesaanvraag zijn gevoegd (1), en die momenteel in de Senaat besproken worden. Krachtens die voorstellen zullen ook aan het Parlement van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap respectievelijk bij bijzondere wet en bij gewone wet bevoegdheden kunnen worden toevertrouwd inzake de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement alsook inzake de samenstelling en de werking van hun Regering.

Volgens de respectievelijke toelichtingen van de voormelde voorstellen tot herziening van de Grondwet zullen het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap in beginsel over constitutieve autonomie beschikken in dezelfde aangelegenheden — aangewezen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1980 «tot hervorming der instellingen» — als de Parlementen van de andere deelgebieden, die nu reeds over een constitutieve autonomie beschikken. Wat meer bepaald het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap betreft, wordt in de voormelde toelichtingen geen enkel uitdrukkelijk voorbehoud of enige uitdrukkelijke uitzondering geformuleerd in verband met deze principiële gelijkgeschakeling.

Het wetsvoorstel duidt aldus de aangelegenheden aan die onder deze constitutieve autonomie vallen, wat betreft de Duitstalige Gemeenschap.

In navolging van de toelichting bij de voormelde voorstellen tot herziening van de Grondwet wordt ook in de toelichting bij het voorliggende voorstel gesteld dat «[h]et Parlement van de Duitstalige Gemeenschap beschikt over constitutieve autonomie in dezelfde aangelegenheden — aangewezen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen — als de Parlementen van de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest».

(1) *Parl.St.* Senaat 2011-2012, nrs. 5-1752/1 en 5-1753/1.

Selon les articles 118, §2, et 123, §2, proposés, de la Constitution, les ordonnances ou décrets pris en exécution de cette compétence ne peuvent être adoptés qu'à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement soit présente. La proposition de loi à l'examen dispose donc que les décrets de la Communauté germanophone mettant en œuvre l'autonomie constitutive reconnue à celle-ci, doivent être adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés.

FORMALITÉS PRÉALABLES

2. L'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone dispose :

« Le Parlement donne un avis motivé sur toute modification des lois et arrêtés réglementaires applicables à la région de langue allemande et relatifs à l'emploi des langues pour les matières administratives, (...), les relations sociales entre les employeurs et leur personnel, ainsi que les actes et documents des entreprises imposés par la loi et les règlements. Il donne un avis motivé sur toute modification de la présente loi et des arrêtés réglementaires y relatifs. À cette fin, les ministres soumettent au Parlement tous les avant-projets de loi et projets d'arrêtés réglementaires y relatifs. Le président d'une des Chambres législatives ou un ministre soumet, à cet effet, au Parlement toutes les propositions de loi et tous les amendements de projets ou propositions de loi y relatifs. L'absence d'un avis dans les soixante jours à compter de la date à laquelle le Parlement est saisi de la demande, vaut avis favorable. »

Il ressort du dossier soumis au Conseil d'État que l'avis du Parlement de la Communauté germanophone a été sollicité à propos de la proposition à l'examen. Il sera veillé au bon accomplissement de cette formalité.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. Cadre normatif

3. En principe, le Conseil d'État examine une proposition de loi qui lui est soumise à la lumière notamment de la Constitution et des traités internationaux pertinents en la matière.

En ce qui concerne le cadre constitutionnel à prendre en considération, il faut tenir compte de la manière dont la Présidente du Sénat formule sa demande d'avis. Elle demande au Conseil d'État « *te adviseren over de overeenstemming en de bestaanbaarheid van de voorgelegde wetsvoorstellen en voorstellen van bijzondere wet met de Grondwet zoals deze van kracht zal zijn wanneer de hiervoor vermelde voorstellen tot herziening door de grondwetgever zullen zijn aangenomen* ».

Krachtens de voorgestelde artikelen 118, §2, en 123, §2, van de Grondwet kunnen de ordonnances of decreten in uitvoering van deze bevoegdheid, slechts worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het Parlement aanwezig is. Het voorliggende wetsvoorstel bepaalt aldus dat de decreten van de Duitstalige Gemeenschap tot uitvoering van de constitutieve autonomie die aan die Gemeenschap toegekend is, moeten worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen.

VORMVEREISTEN

2. Artikel 78 van de wet van 31 december 1983 « tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap » luidt :

« Het Parlement verstrekt een met redenen omkleed advies over elke wijziging van de op het Duits taalgebied toepasselijke wetten en reglementaire besluiten betreffende het gebruik der talen in bestuurszaken, (...) de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en hun personeel, alsmede de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen. Het verstrekt een met redenen omkleed advies over elke wijziging van deze wet en van de desbetreffende reglementaire besluiten. De ministers leggen daartoe aan het Parlement alle desbetreffende voorontwerpen van wetten en ontwerpen van reglementaire besluiten voor. De voorzitter van één der Wetgevende Kamers of een minister, legt daartoe aan het Parlement alle desbetreffende wetsvoorstellen en amendementen op de wetsontwerpen en -voorstellen voor. Het gebrek aan advies binnen zestig dagen vanaf de dag waarop het verzoek bij het Parlement aanhangig werd gemaakt, staat gelijk met een gunstig advies. »

Uit het dossier dat aan de Raad van State voorgelegd is, blijkt dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap verzocht is om over het voorliggende voorstel advies uit te brengen. Er dient op toegezien te worden dat dit vormvereiste naar behoren wordt vervuld.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Normatief kader

3. In beginsel onderzoekt de Raad van State een aan hem voorgelegd wetsvoorstel in het licht van onder meer de Grondwet en de internationale verdragen die ter zake relevant zijn.

Wat betreft het in aanmerking te nemen grondwettelijk kader, dient rekening te worden gehouden met de wijze waarop de Voorzitter van de Senaat haar adviesaanvraag formuleert. Zij verzoekt de Raad van State om « *te adviseren over de overeenstemming en de bestaanbaarheid van de voorgelegde wetsvoorstellen en voorstellen van bijzondere wet met de Grondwet zoals deze van kracht zal zijn wanneer de hiervoor vermelde voorstellen tot herziening door de grondwetgever zullen zijn aangenomen* ».

Dans le passé, le Conseil d'État a déjà donné suite à des demandes visant à obtenir un avis sur un projet ou une proposition de loi à la lumière d'une révision de la Constitution encore inachevée (1). Le Conseil d'État examinera également les propositions qui lui sont soumises à la lumière des articles 118, § 2, et 123, § 2, proposés, de la Constitution, tels que qu'ils seront rédigés après l'approbation des propositions de révision de la Constitution.

Le présent avis est évidemment donné sous la réserve expresse que les textes des nouveaux articles de la Constitution, tels qu'ils seront finalement, par hypothèse, adoptés, seront conformes aux propositions de révision de la Constitution, actuellement à l'examen, ou qu'en tout cas, si les textes proposés devaient encore faire l'objet de modifications, ces textes finaux auront, à l'égard des propositions examinées, les mêmes effets juridiques que la révision de la Constitution actuellement proposée (2).

2. La technique législative utilisée

4. L'article 6 de la proposition à l'examen permet au Parlement de la Communauté germanophone de modifier, compléter, remplacer ou abroger une série de dispositions de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, à savoir les articles 32, §§ 2 et 3, 33, 37, alinéas 2 et 3, 41, 46, 47, 48, 68, alinéa 1^{er}, et 69 à 73 de la loi spéciale précitée.

Les dispositions précitées de la loi spéciale du 8 août 1980 sont de celles qui trouvent d'ores et déjà à s'appliquer à la Communauté germanophone, par le truchement du renvoi qui y est fait par les articles 44 et 51 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone.

(1) Voir à cet égard l'avis n° 51.214/AG donné le 2 mai 2012 sur une proposition devenue la loi du 19 juillet 2012 « portant diverses modifications du Code électoral, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen » (doc. Sénat, 2011-2012, n° 1560/2), l'avis n° 51.215/AG donné le 2 mai 2012 sur une proposition devenue la loi du 19 juillet 2012 « modifiant les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 en ce qui concerne l'examen des litiges par l'assemblée générale de la section du contentieux administratif, à la demande de personnes établies dans les communes périphériques » (doc. Sénat, 2011-2012, n° 1563/2) et l'avis n° 51.216/AG donné le 2 mai 2012 sur une proposition devenue la loi spéciale du 19 juillet 2012 « portant modification de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux (dite « de pacification communautaire ») et de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, concernant la nomination des bourgmestres des communes périphériques » (Doc. Sénat, 2011-2012, n° 1565/2) qui font référence à l'avis 13.334/1/2 donné les 31 mai et 6 juin 1979 sur un projet de « loi spéciale des régions et des communautés » (doc. Sénat, 1979, n° 261/1, annexe I, p. 4), à l'avis n° 21.727/AG donné le 16 septembre 1992 sur une proposition de loi spéciale « sur les relations internationales des communautés et des régions » (doc. Sénat, 1991-1992, n° 457/2, p. 5), à l'avis n° 21.990/VR donné le 18 décembre 1992 sur une proposition de loi spéciale « visant à achever la structure fédérale de l'État » (doc. Sénat, 1992-1993, n° 558/2, p. 2) et à l'avis n° 27.145/4 donné le 1^{er} décembre 1997 sur une proposition de loi devenue la loi du 25 juin 1998 « réglant la responsabilité pénale des ministres » (Doc. parl., Chambre, 1997-1998, n° 1274/6, p. 2).

(2) Voir en ce sens notamment, l'avis n° 30.289/2 donné le 2 août 2000 sur un projet devenu la loi du 18 juillet 2002 « assurant une présence égale des hommes et des femmes sur les listes de candidatures aux élections des Chambres législatives fédérales et du Conseil de la Communauté germanophone » (doc. Sénat, 2000-2001, n° 2-1023/1, p. 12), l'avis n° 51.195/AG donné le 3 mai 2012 sur une proposition devenue la loi du 19 juillet 2012 « portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles » (Doc. parl., Chambre, 2011-2012, n° 53-2140/2), les avis n° 51.214/AG, 51.215/AG et 51.216/AG précités.

In het verleden is de Raad van State reeds ingegaan op verzoeken om advies te geven over een ontwerp of voorstel van wet in het licht van een herziening van de Grondwet die nog niet helemaal haar beslag heeft gekregen (1). De Raad van State zal ook de voorliggende voorstellen onderzoeken in het licht van de voorgestelde artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet, zoals die zullen luiden na goedkeuring van de voorstellen tot herziening van de Grondwet.

Uiteraard wordt het voorliggende advies gegeven onder het uitdrukkelijke voorbehoud dat de teksten van de nieuwe artikelen van de Grondwet, zoals die per hypothese uiteindelijk zullen worden aangenomen, in overeenstemming zullen zijn met de thans voorliggende voorstellen tot herziening van de Grondwet, of dat die uiteindelijke teksten in elk geval, mochten in de voorgestelde teksten nog wijzigingen worden aangebracht, ten aanzien van de onderzochte voorstellen dezelfde rechtsgevolgen zullen hebben als de thans voorgestelde herziening van de Grondwet (2).

2. De aangewende wetgevingstechniek

4. Volgens artikel 6 van het voorliggende voorstel kan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap een reeks bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen. Het gaat met name om de artikelen 32, §§ 2 en 3, 33, 37, tweede en derde lid, 41, 46, 47, 48, 68, eerste lid, en 69 tot 73 van de voornoemde bijzondere wet.

De voornoemde bepalingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 behoren tot die welke nu reeds toepassing vinden op de Duitstalige Gemeenschap doordat daarnaar verwezen wordt in de artikelen 44 en 51 van de wet van 31 december 1983 « tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap ».

(1) Zie wat dat betreft adv. RvS nr. 51.214/AV van 2 mei 2012 over een voorstel dat geleid heeft tot de wet van 19 juli 2012 « houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement » (Parl. St. Senaat 2011-12, nr. 1560/2), adv. RvS nr. 51.215/AV van 2 mei 2012 over een voorstel dat geleid heeft tot de wet van 19 juli 2012 « tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 wat de behandeling van de geschillen betreft door de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak, op vraag van personen gevestigd in de randgemeenten » (Parl. St. Senaat 2011-2012, nr. 1563/2) en adv. RvS nr. 51.216/AV van 2 mei 2012 over een voorstel dat geleid heeft tot de bijzondere wet van 19 juli 2012 « houdende wijziging van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (de zogenaamde « pacificatiewet ») en van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de benoeming van de burgemeesters van de randgemeenten betreft » (Parl. St. Senaat 2011-12, nr. 1565/2, 8) waarin wordt verwezen naar adv. RvS nr. 13.334/1/2 van 31 mei en 6 juni 1979 over een ontwerp van « bijzondere gewest- en gemeenschapswet » (Parl. St. Senaat 1979, nr. 261/1, bijlage I, 4), naar adv. RvS nr. 21.727/AV van 16 september 1992 over een voorstel van bijzondere wet « betreffende de internationale betrekkingen van de gemeenschappen en de gewesten » (Parl. St. Senaat 1991-92, nr. 457/2, 5), naar adv. RvS nr. 21.990/VR van 18 december 1992 over een voorstel van bijzondere wet « tot vervollediging van de federale staatsstructuur » (Parl. St. Senaat 1992-93, nr. 558/2, 2), en naar adv. RvS nr. 27.145/4 van 1 december 1997 over een wetsvoorstel dat geleid heeft tot de wet van 25 juni 1998 « tot regeling van de strafrechtelijke aansprakelijkheid van ministers » (Parl. St. Kamer 1997-98, nr. 1274/6, 2).

(2) Zie in die zin onder meer adv. RvS nr. 30.289/2 van 2 augustus 2000 over een ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 18 juli 2002 « tot waarborging van een gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen op de kandidatenlijsten van de kandidaturen voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers en van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap » (Parl. St. Senaat 2000-01, nr. 2-1023/1, 12), adv. RvS nr. 51.195/AV van 3 mei 2012 over een voorstel dat geleid heeft tot de wet van 19 juli 2012 « betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel » (Parl. St. Kamer 2011-12, nr. 53-2140/2) en voormelde adviezen nrs. 51.214/AV, 51.215/AV en 51.216/AV.

La question se pose de savoir si la méthode la plus appropriée sur le plan de la technique législative consiste effectivement à permettre au Parlement de la Communauté germanophone de modifier des dispositions de la loi spéciale précitée du 8 août 1980. De ce point de vue, il paraît plutôt indiqué d'habiliter le Parlement à apporter des modifications aux articles 44 et 51 de la loi du 31 décembre 1983, en ce qui concerne les règles énoncées dans les articles précités de la loi spéciale du 8 août 1980.

Une observation similaire vaut pour l'article 10 de la proposition, dans l'hypothèse où le Parlement déciderait de faire application de l'article 28 de la loi spéciale du 8 août 1980.

3. La liste des matières ressortissant de l'autonomie constitutive de la Communauté germanophone

5. L'article 9 de la proposition à l'examen prévoit, en substance, que le Parlement de la Communauté germanophone pourra, à l'instar de ce qui est d'ores et déjà le cas pour le Parlement de la Région wallonne et le Parlement flamand, déterminer les circonscriptions électorales sur base desquelles sa propre élection aura lieu, conformément à l'article 26 de la loi spéciale du 8 août 1980. En conséquence, le Parlement de la Communauté germanophone pourra notamment décider d'instituer plusieurs circonscriptions électorales entre lesquelles seront répartis les sièges à pourvoir en son sein.

Ni cette disposition, ni aucune autre de la proposition à l'examen n'intègrent par contre dans l'autonomie constitutive du Parlement de la Communauté germanophone, les prérogatives et pouvoirs que le Parlement flamand et le Parlement wallon tiennent pour leur part des articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, combinés de la loi spéciale du 8 août 1980.

Interrogés sur les raisons d'une telle différence de régime juridique entre les différents parlements susvisés, les délégués de la Présidente du Sénat ont répondu ce qui suit :

« L'article 29*sexies*, § 2, concerne la quotité de voix qu'un groupement de listes doit atteindre pour la répartition complémentaire des sièges lorsque les candidats d'une liste ont fait usage de la faculté qui leur est laissée par l'article 28*quater* en déclarant qu'ils forment groupe avec les candidats de listes présentées dans d'autres circonscriptions électorales de la même province. Les articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, ne sont donc pas transposables à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Communauté germanophone. »

Le Conseil d'État conçoit certes qu'en tant qu'il vise l'hypothèse d'un groupement de listes entre différentes circonscriptions électorales de la même province, le dispositif contenu dans les articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, combinés de la loi spéciale du 8 août 1980, ne pourrait être transposé tel quel à la Communauté germanophone et aux élections de son Parlement, lesquelles s'opèrent sur un territoire électoral — la région linguistique de langue allemande — n'incluant pas la totalité d'une province.

Toutefois, et à partir du moment où l'article 9 de la proposition à l'examen permettrait désormais au Parlement de la Communauté germanophone de fractionner le territoire électoral sudit en plusieurs circonscriptions électorales, il pourrait se concevoir que des prérogatives, non pas identiques, mais en tous cas analogues à celles que les articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, combinés réservent au Parlement wallon et au Parlement flamand, soient intégrées dans l'autonomie constitutive reconnue au Parlement de la Communauté germanophone. Eu égard à ce qui est affirmé dans

De vraag rijst of het wetgevingstechnisch wel de meest aangewezen werkwijze is om het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bepalingen van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980 te laten wijzigen. Het lijkt vanuit dat oogpunt veeleer aangewezen het Parlement de bevoegdheid te geven wijzigingen aan te brengen in de artikelen 44 en 51 van de wet van 31 december 1983, wat betreft de regelingen die in de genoemde artikelen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 zijn opgenomen.

Een gelijkaardige opmerking geldt bij artikel 10 van het voorstel, voor het geval dat het Parlement zou beslissen artikel 28 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 toe te passen.

3. De lijst van de aangelegenheden die onder de constitutieve autonomie van de Duitstalige Gemeenschap vallen

5. In artikel 9 van het voorliggende voorstel wordt in wezen bepaald dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap overeenkomstig artikel 26 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 de kieskringen zal kunnen vaststellen op basis waarvan de verkiezingen voor dat Parlement gehouden worden, naar het voorbeeld van hetgeen nu reeds het geval is voor het Parlement van het Waalse Gewest en met het Vlaams Parlement. Bijgevolg zal het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap inzonderheid de beslissing kunnen nemen om verschillende kieskringen in te stellen tussen welke de zetels moeten worden verdeeld waarin het Parlement voorziet.

De prerogatieven en bevoegdheden waarover het Vlaams Parlement en het Waals Parlement beschikken op grond van artikel 28*quater juncto* artikel 29*sexies*, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, worden evenwel noch bij die bepaling, noch bij enige andere bepaling van het voorliggende voorstel opgenomen in de constitutieve autonomie van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Op de vraag naar de redenen voor dat verschil in juridische regeling tussen de onderscheiden parlementen waarvan sprake hiervoor, hebben de gemachtigden van de voorzitter van de Senaat het volgende geantwoord :

« L'article 29*sexies*, § 2, concerne la quotité de voix qu'un groupement de listes doit atteindre pour la répartition complémentaire des sièges lorsque les candidats d'une liste ont fait usage de la faculté qui leur est laissée par l'article 28*quater* en déclarant qu'ils forment groupe avec les candidats de listes présentées dans d'autres circonscriptions électorales de la même province. Les articles 28*quater* et 29*sexies*, § 2, ne sont donc pas transposables à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Communauté germanophone. »

De Raad van State begrijpt weliswaar dat het bepaalde in de in samenhang gelezen artikelen 28*quater* en 29*sexies*, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, voor zover het betrekking heeft op het geval dat lijsten zich over verschillende kieskringen van dezelfde provincie verbinden, niet onverkort getransponeerd kan worden naar de Duitstalige Gemeenschap en de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, die plaatsvinden binnen een kiesgebied — het Duitse taalgebied — dat geen volledige provincie omvat.

Zodra artikel 9 van het voorliggende voorstel het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap in staat zou stellen om het bovenvermelde kiesgebied in verscheidene kieskringen op te delen, is het evenwel denkbaar dat niet dezelfde, maar in elk geval soortgelijke prerogatieven als die welke de in samenhang gelezen artikelen 28*quater* en 29*sexies*, § 2, aan het Waals Parlement en het Vlaams Parlement toekennen, opgenomen zouden worden in de constitutieve autonomie die aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt toegekend. Gelet op hetgeen in de toelichting

les développements de la proposition à l'examen ainsi que dans les développements des propositions de révision des articles 118, § 2, et 123, § 2, de la Constitution concernant l'identité de principe des autonomies constitutives respectives du Parlement de la Communauté germanophone, du Parlement wallon et du Parlement flamand (*supra*, n° 1), il conviendrait en tous cas que cette question soit examinée lors des débats parlementaires.

Le greffier en chef,

D. LANGBEEN.

Le premier président,

R. ANDERSEN.

bij het voorliggende voorstel en in de toelichtingen bij de voorstellen tot herziening van de artikelen 118, § 2, en 123, § 2, van de Grondwet gesteld wordt over het in principe analoge karakter van de constitutieve autonomie van respectievelijk het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, het Waals Parlement en het Vlaams Parlement (*supra*, nr. 1), zou deze kwestie hoe dan ook tijdens de parlementaire behandeling onderzocht moeten worden.

De hoofdgriffier,

D. LANGBEEN.

De eerste voorzitter,

R. ANDERSEN.